

Modest Mussorgsky's Pictures at an Exhibition

orchestrated as a

Sinfonia Concertante for chinese instruments and orchestra

version for chinese orchestra

by Kahchun Wong (2022)

扬琴 Yangqin

Pictures At An Exhibition

Sinfonia Concertante for chinese instruments and orchestra

Modest Mussorgsky (1874)

orch. Kahchun Wong (2022)

Promenade

Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

8 **A** 高胡 GH

11 *mf*

19 **B** *f*

The musical score for the Promenade section is written for a single staff in G major (one sharp). It begins with a treble clef and a 5/4 time signature. The first measure is a whole rest with a finger number '1' above it. This is followed by a series of measures with whole rests and finger numbers '1' above them, with the time signature changing to 6/4, 5/4, 6/4, 5/4, 6/4, 5/4, and 6/4. At measure 8, the time signature changes to 6/4 and the key signature changes to B-flat major (two flats). A box labeled 'A' with the text '高胡 GH' (Gao Hu) is placed above the staff. The melody begins with a whole rest and a finger number '1' above it, followed by a series of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *mf* is placed below the staff. At measure 11, the time signature changes to 5/4. The melody continues with eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *mf* is placed below the staff. At measure 19, a box labeled 'B' is placed above the staff. The melody continues with eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *f* is placed below the staff.

I. Gnomus

25 **Vivo** **Meno vivo** **Vivo**

34 *f* *f*

43 **C** 9

The musical score for the I. Gnomus section is written for a single staff in B-flat major (two flats). It begins with a treble clef and a 3/4 time signature. The first measure is a whole rest with a finger number '1' above it. This is followed by a series of measures with whole rests and finger numbers '1' above them. A dynamic marking of *f* is placed below the staff. At measure 34, the time signature changes to 6/4. The melody begins with a whole rest and a finger number '1' above it, followed by a series of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *f* is placed below the staff. At measure 43, a box labeled 'C' is placed above the staff. The melody continues with eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *f* is placed below the staff.

63 D 2 4

72 E **Meno mosso** 7 **Vivo** 2 **Meno mosso** 高胡

85 **Vivo** *f*

90 **Meno mosso** 2 **Vivo** *ff* F **Meno mosso** 6

100 *ff*

106 G **accel.** 4 *p* 1

116 *cresc.* 1 1 1

124 **Vivo** *f* 1 **Meno mosso** *ff* **Vivo** 5 *ff*

Promenade

[H] Moderato commodo assai e con delicatezza

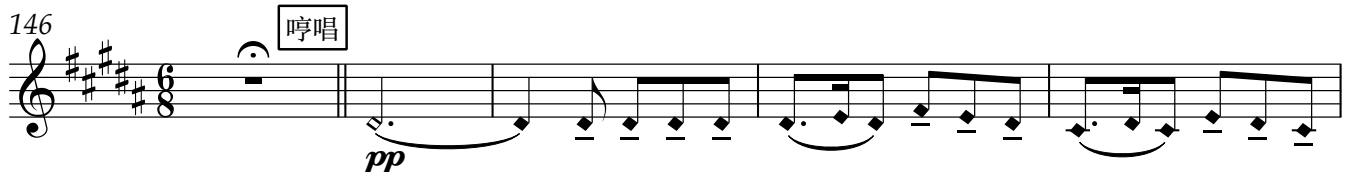
134 

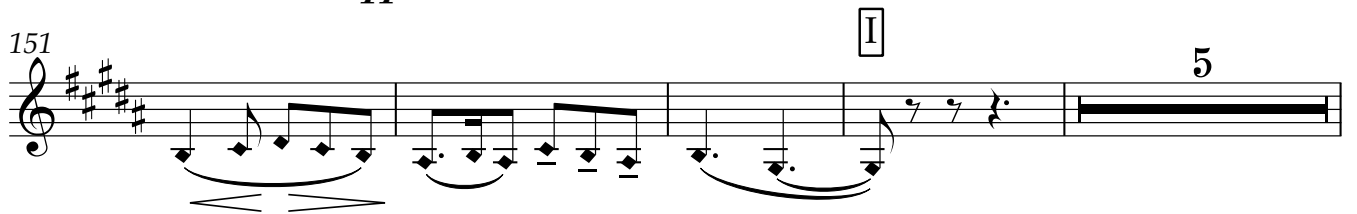
138 

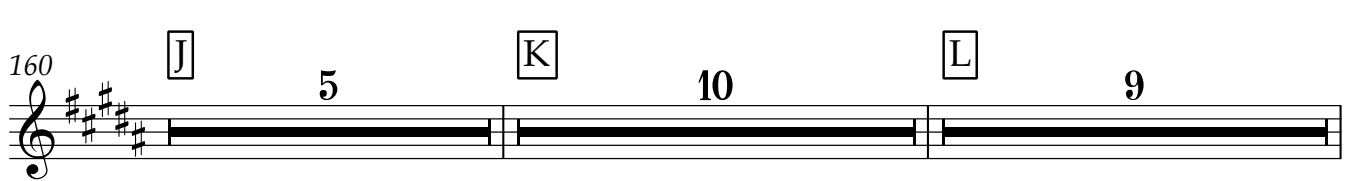
142 

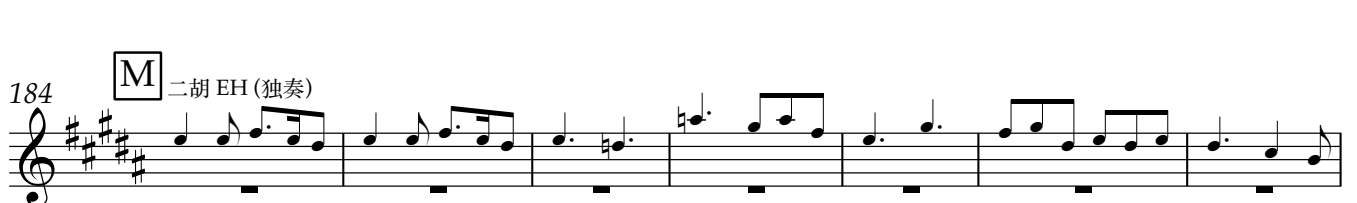
II. Il vecchio Castello

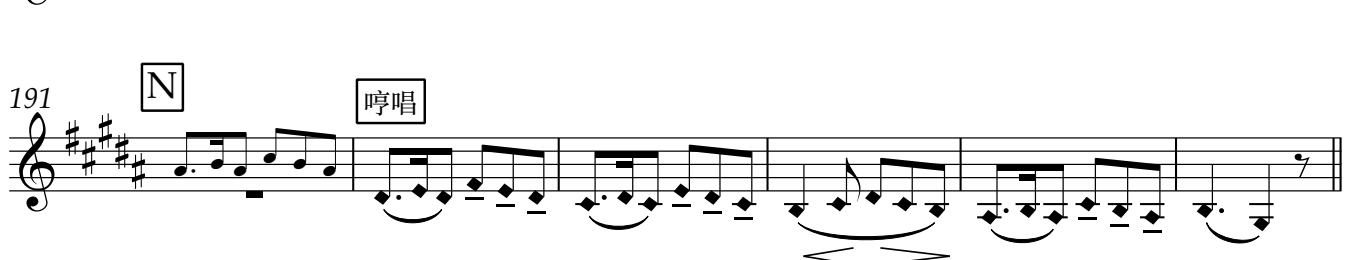
Andantino molto cantabile e con dolore

146 

151 

160 

184 

191 

197 O 10 P 8 Q 倍大笛 BDD (独奏)

218

224 3 div. *p* *mf*

233 R 9 S 哼唱 unis. *pp* *pp*

247 T 6 div. *p*

Promenade

255 U Moderato non tanto, pesante TACET

III. Tuileries (Dispute d'enfants après jeux)

Allegretto non troppo, capriccioso

263 1 扬琴 YQ (独奏)

266 1 1

270 *mf* 4

276 V 6 扬琴 YQ (独奏)

284 *f*

286 *ff* subito meno mosso 6

IV. Bydlo

Sempre moderato, pesante

Repeat 4x

293 W 1 9 11

314 X 10 高胡 GH

331 Y *ff*

336 Z 17

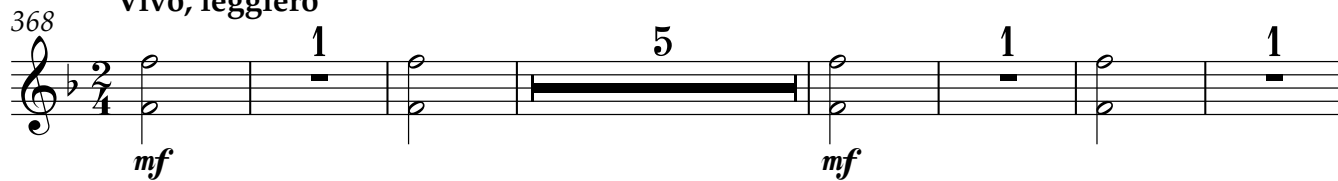
Promenade

358 A1 Tranquillo 1 1 1 1 1 1

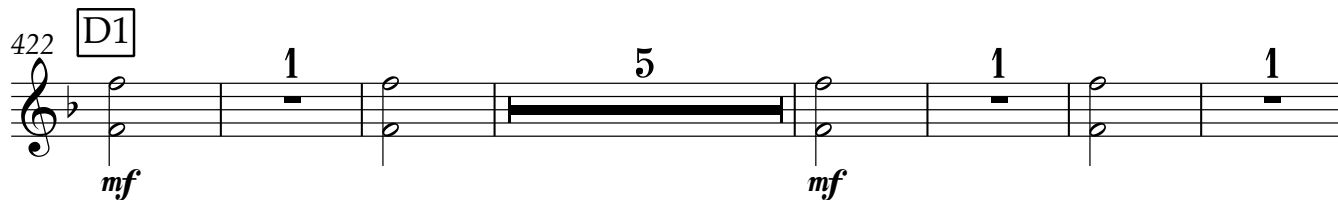
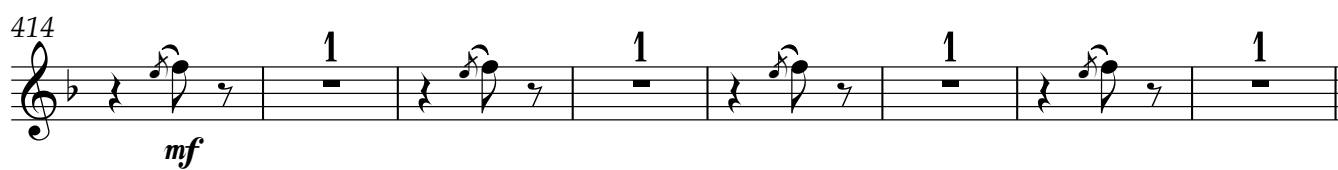
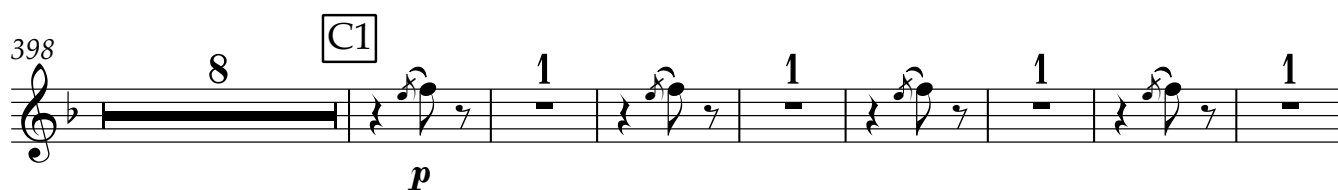
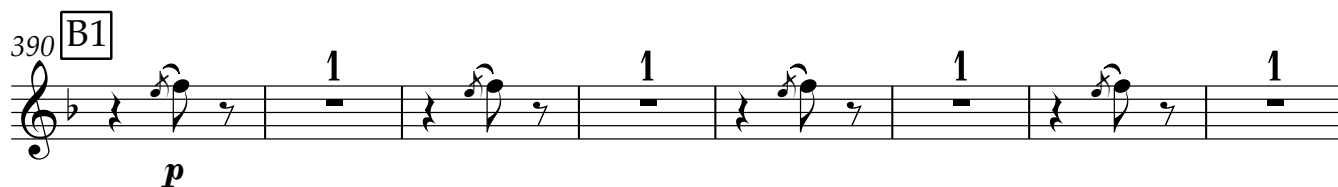
364 *f* 1 1

V. Ballet of Unhatched Chicks

Scherzino
Vivo, leggiero



小笛 XD (独奏)



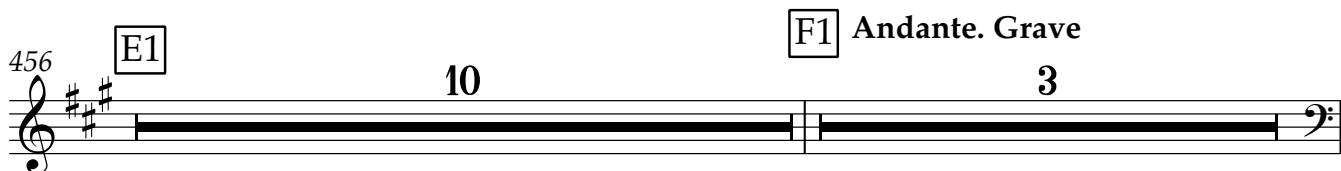
Cadenza

Coda

Page left blank to facilitate page turns

VI. "Samuel" Goldenberg und "Schmuyle"

Andante

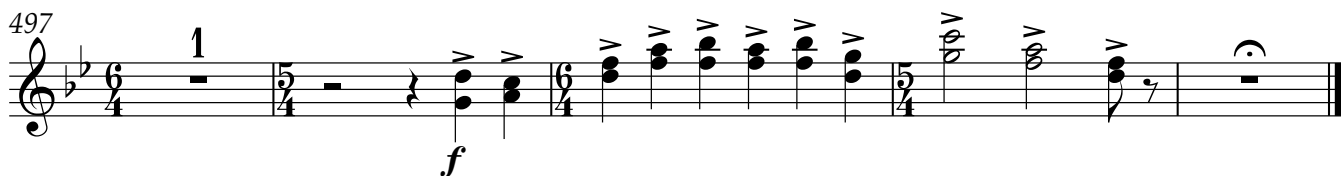
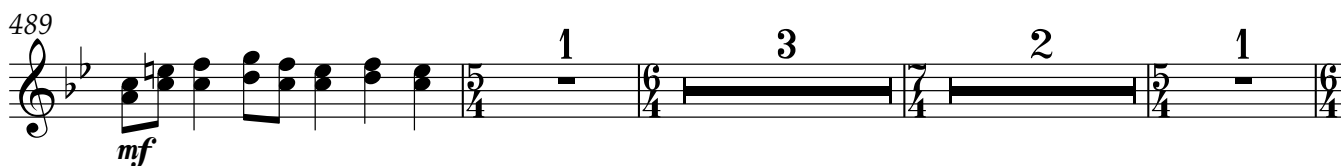
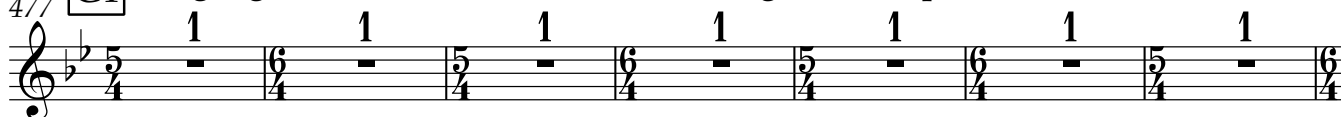


琵琶 PP, 中阮 ZR, 大阮 DR



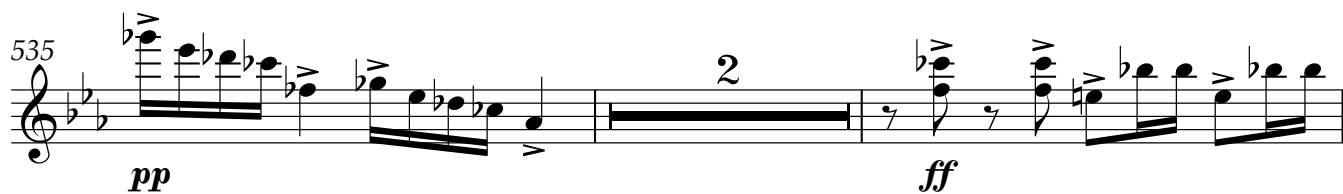
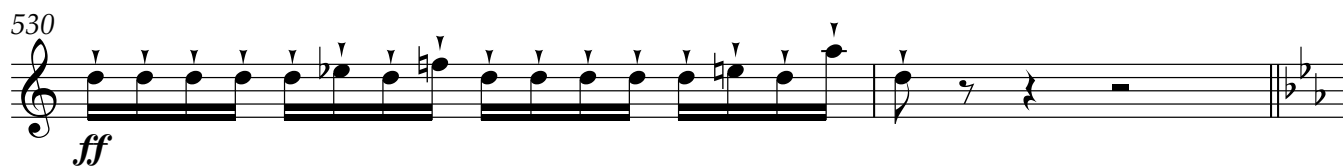
Promenade

477 **G1** Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.



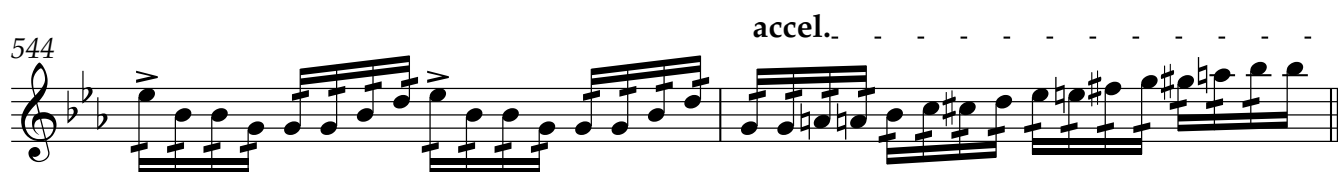
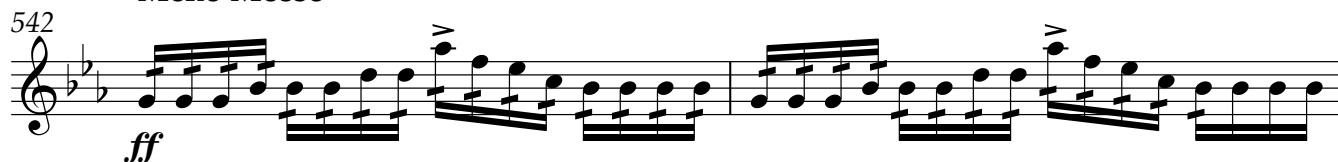
VII. Limoges (The grand market)

Allegretto vivo, sempre scherzando



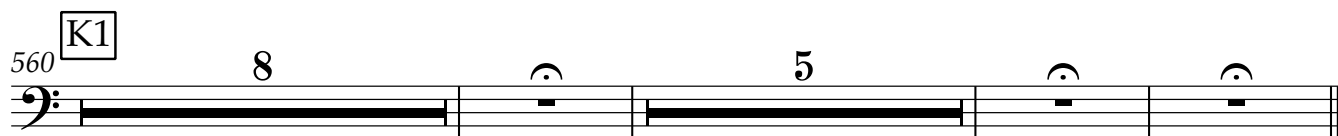


Meno Mosso



VIII. Catacombae

Largo



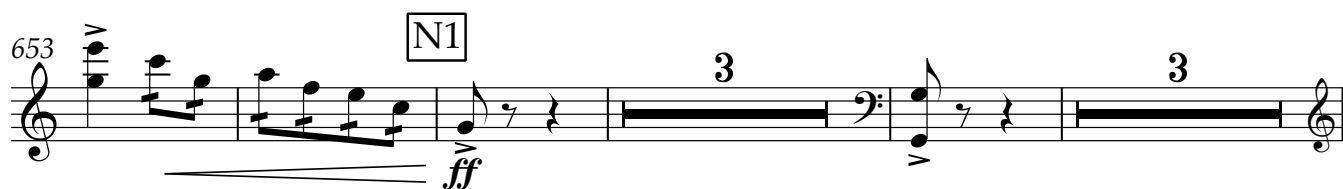
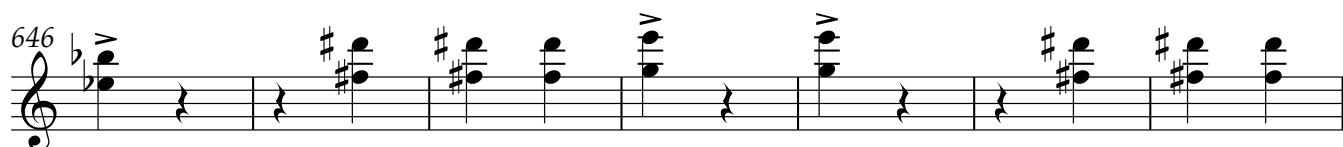
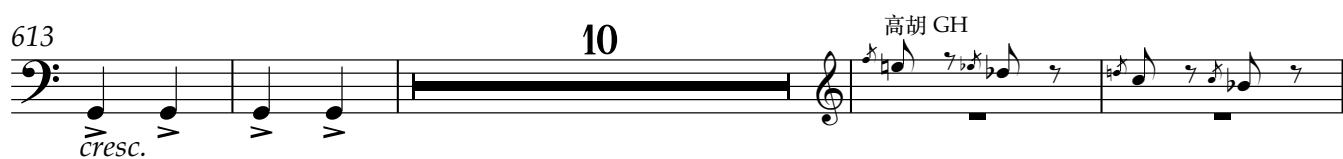
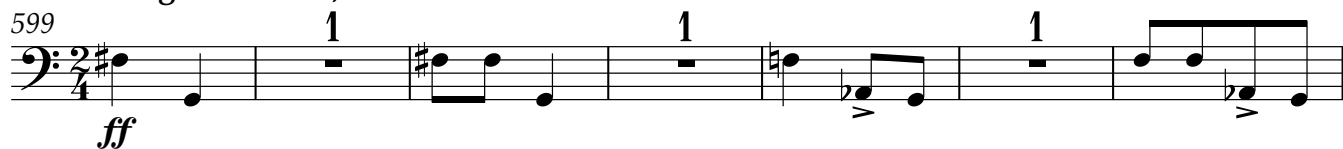
Con mortuis in lingua mortua

Andante non troppo, con lamento



IX. The Hut on Hen's Legs (Baba Yaga)

Allegro con brio, feroce



671 O1

ff

677

683

693 P1 Andante mosso

709 Q1 中阮 ZR + 大阮 DR

719 大提琴 Vc.. R1 Allegro molto

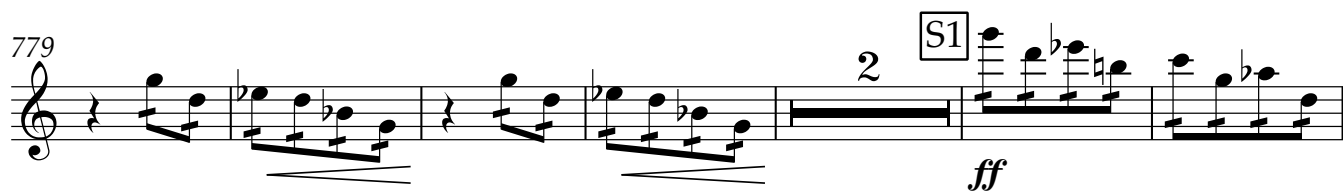
ff

726 高胡 GH

cresc.

738 高音笙 GYSh

f



X. The Great Gate of Kiev

Allegro alla breve. Maestoso. Con grandezza

810 20 扬琴 YQ (独奏) T1 哼唱

p 祈祷

833

839 U1 11 二胡 EH (独奏)

856 V1

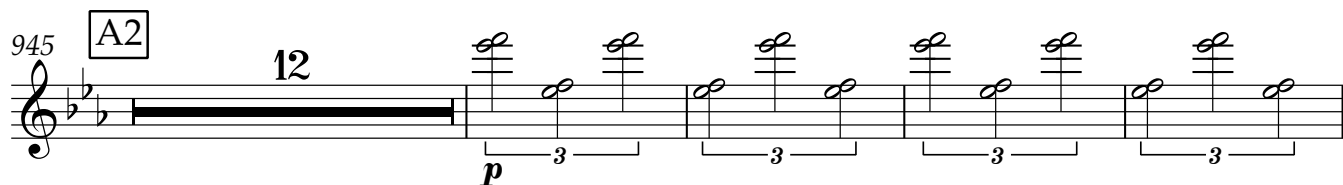
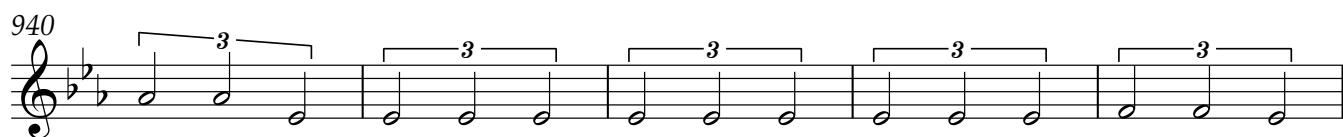
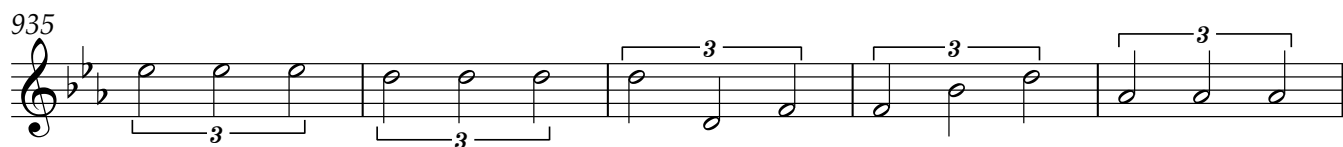
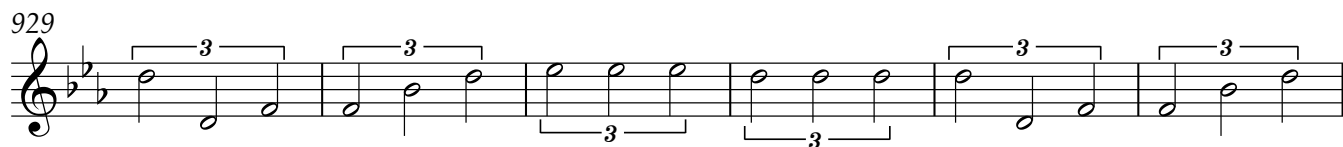
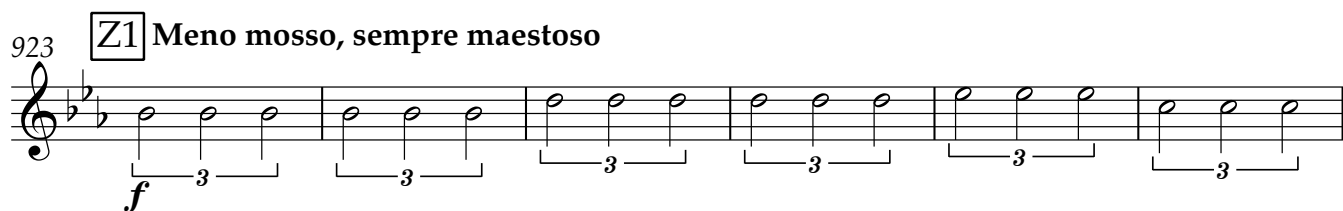
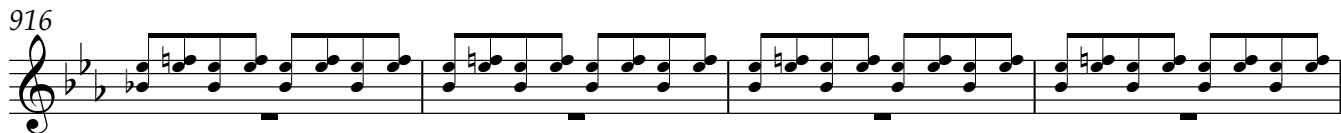
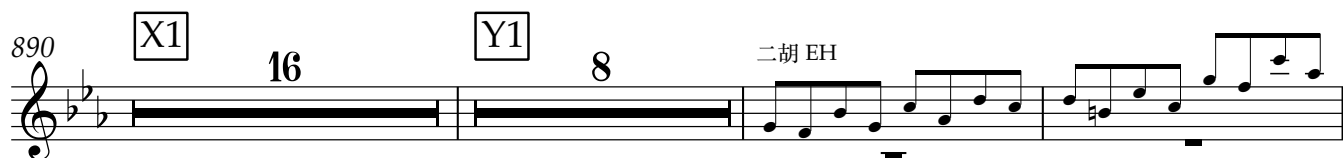
f

860

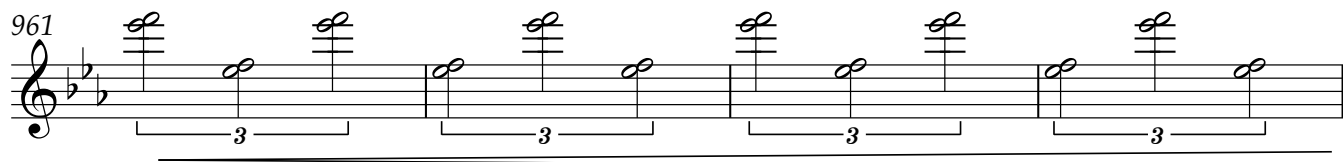
864

867

871 W1 17



poco a poco rallentando



[B2] (In 3)

965 *f* 3 *(In 2)* 1 *(In 3)* *più f* 3

970 *(In 2)* 1 **[C2] Grandioso** *ff*

979

986 *sfpp* *ffff*